

Today's Readings are found on pages 42--44 of the book **UNITED IN CHRIST:**

Deuteronomy 4: 32-34, 39-40

Romans 8:14-17

Matthew 28:16-20.

Primera Lectura:
Cristina Delatorre

Segunda Lectura:
Lorena Verduzco

Ministros de Comunion:
José Moreno
Brenda Moreno
Anelin Moreno

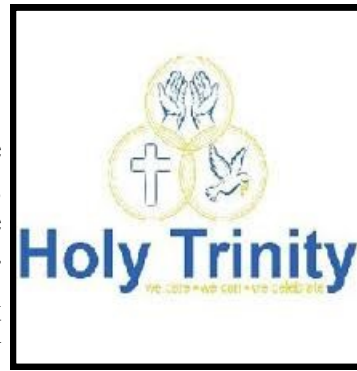
THE TRINITY — FATHER, SON, HOLY SPIRIT = ONE GOD

Why do we believe God as Trinity? For the simple reason that Christ revealed it to us. In St. John's gospel, many times the Lord mentions Himself, the Father and the Holy Spirit. For instance, he says: "The Paraclete, the Holy Spirit, whom the Father will send in my name, will teach you everything and make you remember all that I have told you" (John 14:26). Then there is Christ's final mandate: "Go, therefore, into the whole world, teach all nations, baptize them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit" (Mt 28:19).

To emphasize that the Holy Trinity is within us and at work in us, St. Paul would greet his community as follows: "The grace of the Lord Jesus Christ and the love of God and the fellowship of the Holy Spirit be with you all" (2 Cor 13:13). Father, Son and Holy Spirit made themselves felt in the Christian heart (Jn 14:23).

A biblical theology of the Holy Trinity would summarily be as follows: **Yahweh is NOT to be equated only with the first person of the Trinity but with all three persons: Father, Son and Holy Spirit.** The Bible speaks of a God who enters human history. **Yahweh is experienced in a threefold way: He is the FATHER** who is love, compassion, creator, even now; **He is the SON** (the human face of Yahweh), seeking communion with people and gives them to one another; **He is the SPIRIT** who is always in us and with us, sanctifying us to bring love to perfection, even now.

Fr. George "of the Desert" Decasa — Pastor



Las Lecturas de Hoy:
Paginas 43--45
"Unidos en Cristo."

Deuteronomio 4:32-34, 39-40.

Romanos 8:14-17

Mateo 28:16-20.

CANTEMONOS...

ENTRADA: 648 Señor, Tu Eres Nuestra Luz.

OFERTORIO: 579 Nicaraguense.

COMUNIÓN: 659 Un Mandamiento Nuevo.

SALIDA: 631 No Hay Dios Tan Grande.

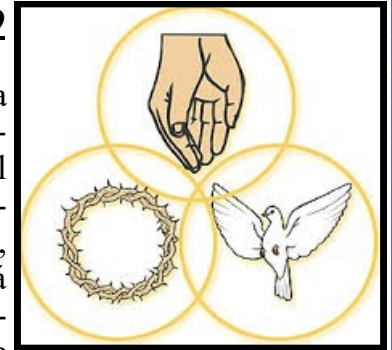
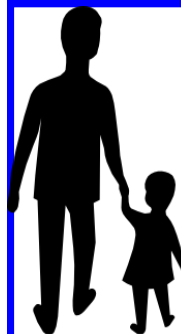
LA TRINIDAD – PADRE, HIJO, ESPIRITU SANTO = UNICO DIOS!

¿Por qué creemos Dios como Trinidad? Por la sencilla razón de que Cristo lo había revelado a nosotros. En el Evangelio de San Juan, muchas veces el Señor menciona a sí mismo, el Padre y el Espíritu Santo. Por ejemplo, él dice: "El Paráclito, el Espíritu Santo, que el Padre les va a enviar en mi nombre, les enseñará todas las cosas y les recordará todo lo que yo les he dicho" (Juan 14: 26). También hay el mandato final de Cristo: "Vayan, pues, y hagan que todos los pueblos sean mis discípulos. Bautícenlos en el Nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo" (Mt 28: 19).

Para enfatizar que la Santísima Trinidad está dentro de nosotros y actúa en nosotros, San Pablo saludaría a su comunidad en la siguiente manera: "La gracia de nuestro Señor Jesucristo, el amor del Padre y la comunión del Espíritu Santo estén con todos ustedes" (2 Cor 13: 13). Padre, Hijo y Espíritu Santo se sienten en el corazón cristiano (Jn 14: 23).


Una teología bíblica de la Santísima Trinidad sumariamente sería la siguiente: **Yahvéh no es equiparado solo con la primera persona de la Trinidad, sino, con todas las tres personas: Padre, Hijo y Espíritu Santo.** La Biblia habla de un Dios que entra en la historia humana. **Yahvéh se experimenta en una manera triple: Él es el Padre**, que es el amor, la compasión, el creador, incluso ahora; **Él es el Hijo** (el rostro humano de Yahvéh), buscando la comunión con las personas y dándoles el uno al otro; **Él es el Espíritu** que está siempre en nosotros y con nosotros, santificándonos para llevar el amor a la perfección, incluso ahora.

Padre George "del desierto" Decasa — Párroco

FATHER'S DAY IS ON JUNE 17, 2018.
OUR NOVENA OF MASSES FOR FATHERS WILL BE FROM JUNE 16TH (SAT) TO JUNE 24TH (SUN).
Father's Day Novena envelopes are available at the Church entrance. In gratitude for the love and sacrifices of your father, living or deceased, include him and his intentions in our Novena of Masses for fathers. **DROP YOUR FILLED IN NOVENA ENVELOPES IN THE COLLECTION BASKET DURING THE MASSES NEXT SUNDAY.**

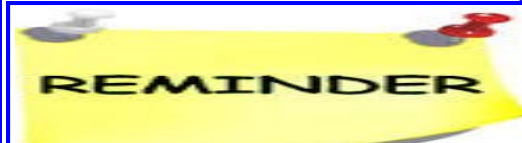
NO WEEKDAY MASS AND OFFICE WILL BE CLOSED FROM MAY 29TH TO JUNE 14TH.
There will be No Weekday Mass from May 29th to June 14th as Fr. George will be on vacation.
FR. PEDRO RIVERA will come to say the Sunday Masses next weekend, June 3 and 4 (Sat-Sun).
FR. LAURO MINIMO will come to say the Sunday Masses on June 9 and 10 (Saturday-Sunday).



The next **FOOD DISTRIBUTION** for the **NEEDY** at St. Richard Parish Church is on **May 29, 2018 (next Tuesday)**, starting at **10:30 A.M.** until all supplies are taken. Courtesy of **FEEDING SAN DIEGO** and co-sponsored by Catholic Charities of the Diocese of San Diego and St. Richard Parish, it is handled by community volunteers headed by **FRANK MURILLO.**

DISTRIBUCIÓN DE ALIMENTOS EL PRÓXIMO MARTES en San Ricardo.
La próxima distribución de alimentos para los más necesitados es el 29 de mayo (el próximo martes), a partir de las 10:30 a.m. hasta que se tomen todas las provisiones.

Sunday Collection (May 19-20, 2018):
St. Richard Church — \$ 951.62
Christ the King Mission — \$ 372.00
CTK Tiendita — \$ 61.00

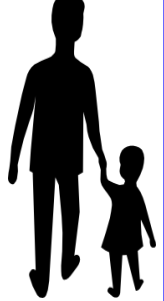


On July 1, 2018 (Sunday), I will move to my new assignment – St. Thomas Indian Mission in Winterhaven, California. Prior to that date, I will be away from May 29th to June 14th to take the rest of my annual vacation for the fiscal year July 1, 2017 to June 30, 2018. Moreover, I will also be away from June 25th to 28th to attend the Association of US Catholic Priests' Conference in Albuquerque, New Mexico. Between now and July 1st you may express to me individually your "goodbye" if you wish. **There will be no community farewell/send off or despedida party, not even a surprise one, please.** I always feel shy and ill at ease when such a send off or despedida party is for me. I hope you understand. I love you all and, needless to say, I enjoyed my four years of being your pastor. God bless us all, always.
Sincerely, *Fr. George of the Desert*




El 01 de julio 2018 yo me trasladaré a mi nueva asignación – la misión de Indios de Sto. Tomás en Winterhaven, California. Antes de esa fecha, del 29 de mayo al 14 de junio yo tomaré el resto de mis vacaciones anuales para el año fiscal 01 de julio 2017 a 30 de junio 2018. Por otra parte, también del 25 al 28 de junio yo estaré fuera de la parroquia para asistir a la Conferencia de la Asociación de Católicos Sacerdotes de los Estados Unidos en Albuquerque, Nuevo México. Entre hoy y el 1 de julio ustedes podrán manifestar a mí individualmente su despedida si lo desean. **No habrá ningún convivio o celebración de despedida para mí, ni una sorpresa, por favor.** Siempre me siento tímido e incómodo en las celebraciones que son para mí. Espero que me entiendan. Me encantan todos ustedes y, disfruté de mis cuatro años de ser su pastor. Dios bendiga a todos nosotros, siempre. Sinceramente, *Padre George*

EL 17 DE JUNIO 2018 ES DÍA DEL PADRE.
NUESTRA NOVENA DE MISAS PARA LOS PADRES SERÁ DESDE EL 16 DE JUNIO (SAB) AL 24 DE JUNIO (DOMINGO). Los sobres para la Novena están disponibles en la entrada de la iglesia. En gratitud por el amor y el sacrificio de su padre, vivo o difunto, inscriba a él y sus intenciones en la Novena de Misas para los padres. **PONGAN SU SOBRE DE NOVENA LLENADO EN LA CANASTA DE COLECTA DURANTE LAS MISAS DEL PRÓXIMO DOMINGO.**



NO HABRÁ MISA Y LA OFICINA PARROQUIAL ESTARÁ CERRADA DEL 29 DE MAYO AL 14 DE JUNIO
como el Padre George estará de vacaciones.
El Padre PEDRO RIVERA vendrá a decir las Misas del próximo domingo el 3 y el 4 de junio
El Padre LAURO MINIMO vendrá a decir las Misas del domingo el 9 y el 10 de junio.

Felicidades! Felicidades! Felicidades! Felicidades!
al Señor y a la Señora **ASUNCIÓN Y CINDY MARGARITA VARGAS.** Se casaron en la iglesia St. Richard ayer, 26 de mayo 2018. Que Dios les conceda que su vida de casados sea siempre un ejemplo de una autentica vida Cristiana y que los lleve al gozo eterno.



¡Sigamos a orar unos por los otros, especialmente para aquellos que necesitan nuestras oraciones, como los feligreses que están en mal estado de salud y quienes están encontrando problemas en su vida.
Dios bendiga a todos nosotros, siempre.
Let us continue to pray for one another, especially for those who need our prayers most, like parishioners who are in poor health and those who are encountering problems in their life. God bless us all, always.